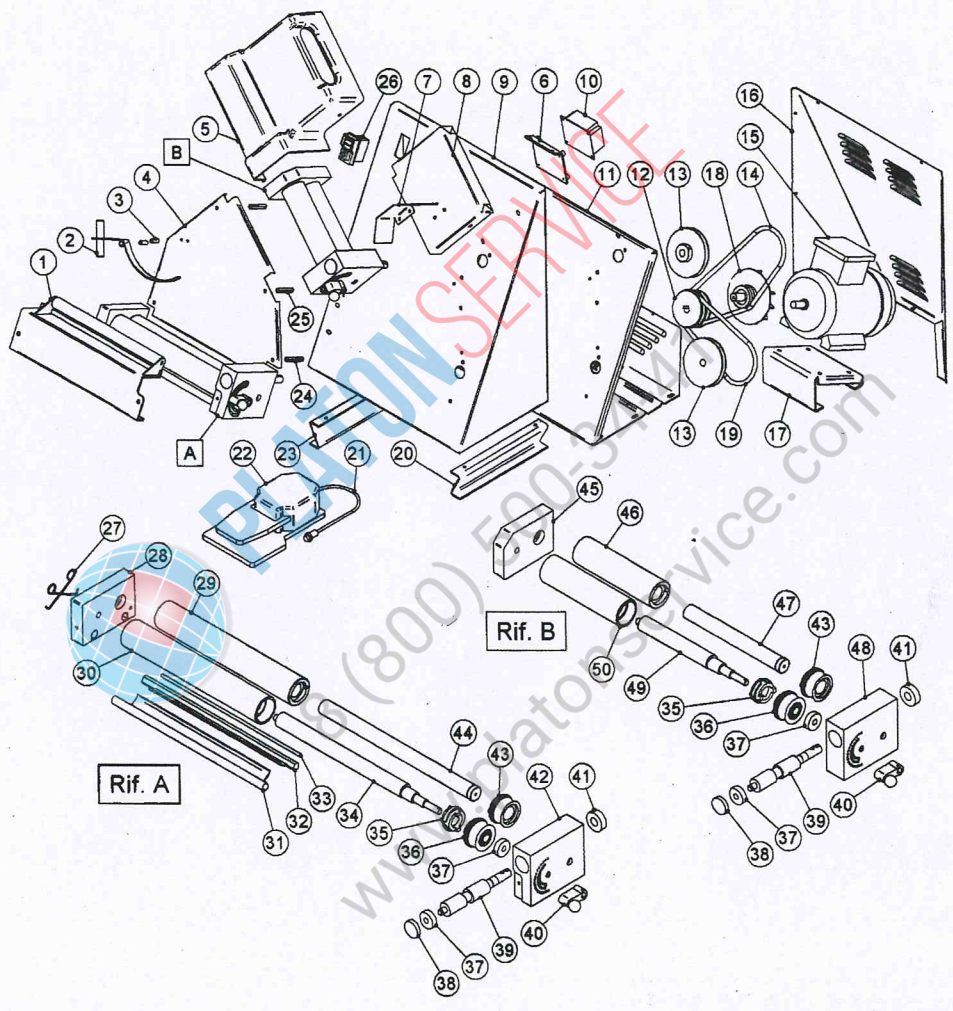


R30/R40



DESCRIZIONE • DESCRIPTION • DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • DESCRIPCION

POS.

| | I | GB | F | D | E |
|----|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 | PROTEZIONE INFERIORE | LOWER SAFETY DEVICE | PROTECTION INFERIEURE | UNTERE SCHUTZVORRICHTUNG | PROTECCION INFERIOR |
| 2 | BILANCINO | SCALES | PETITE BALANCE | KLEINE WAAGE | PESILLO |
| 3 | PERNI BILANCINO | SCALE PIVOTS | PIVOTS PALONNIER | BOLZEN FUR KLEINE WAAGE | PERNOS PESILLOS |
| 4 | SCIVOLO PIZZA | PIZZA CHUTE | GOULOTTE A PIZZAS | PIZZARUTSCHE | PLANO INCLINADO |
| 5 | PROTEZIONE SUPERIORE | UPPER SAFETY DEVICE | PROTECTION SUPERIEUR | OBERE SCHUTZVORRICHTUNG | PROTECCION SUPERIOR |
| 6 | SUPPORTO SCHEDA | SUPPORT CARD | SUPPORT FICHE | PLATINEHALTER | SOPORTE TARJETA |
| 7 | LAMIERA | PLATE | TOLE | BLECH | LAMINA |
| 8 | SCIVOLO PALLINA | DOUGH BALL ROLLER | GOULOTTE A PETITES PATES | TEIGBÄLLCHENRUTSCHE | PLANO INCLINADO BOLILLA |
| 9 | CARCASSA | FRAME | CARTER | GEHÄUSE | ARMAZON |
| 10 | SCHEDA DI POTENZA | POWER CONTROL | FICHE DE PUISSANCE | LEISTUNGSSCHILD | TARJETA DE POTENCIA |
| 11 | RINFORZO | SUPPORT | REINFORCEMENT | VERSTÄRKUNG | REFUERZO |
| 12 | PULEGGIA A DUE GOLE | TWO GROOVE PULLEY | POULIE A DEUX CANNELURES | DOPPELTE SCHNURSCHEIBE | POLEA DE DOS RANURAS |
| 13 | PULEGGIA A UNA GOLA | ONE GROOVE PULLEY | POULIE A UNE CANNELURE | SCHNURSCHEIBE | POLEA DE UNA RANURA |
| 14 | CINGHIA LUNGA | LONG BELT | COURROIE LONGUE | RIEMEN LANG | CORREA LARGA |
| 15 | MOTORE | MOTOR | MOTEUR | MOTOR | MOTOR |
| 16 | CARTER POSTERIORE | BACK CASING | CARTER POSTERIEUR | HINTERES KURBELGEHÄUSE | CARTER POSTERIOR |
| 17 | SUPPORTO MOTORE | SUPPORT MOTOR | SUPPORT DU MOTEUR | MOTORHALTER | SOPORTE MOTOR |
| 18 | GRUPPO VENTOLA | FAN UNIT | ENSEMBLE VENTILATEUR | VENTILATOR | GRUPO VENTILADORES |
| 19 | CINGHIA CORTA | SHORT BELT | COURROIE COURTE | RIEMEN KURZ | CORREA CORTA |
| 20 | PIEDE | BASE | PIED | FUß | PIE |
| 21 | CAVO PER PEDALE | PEDAL CABLE | CABLE A PEDALE | ANSCHLUßKABEL FÜR FUßPEDAL | CABLE PARA PEDAL |
| 22 | PEDALE | PEDAL | PEDALE | FUßPEDAL | PEDAL |
| 23 | PIEDE | BASE | PIED | FUß | PIE |
| 24 | DISTANZIALE SCIVOLO INFERIORE | LOWER CHUTE DISTANCE PIECE | ENTRETOISE GOULOTTE INFERIEURE | ABSTANDMESSER FUR UNTERE RUTSCHE | DISTANCIADOR PLANO INCLINADO INFERIOR |
| 25 | DISTANZIALE SCIVOLO SUPERIORE | UPPER CHUTE DISTANCE PIECE | ENTRETOISE GOULOTTE SUPERIEURE | ABSTANDMESSER FUR OBERE RUTSCHE | DISTANCIADOR PLANO INCLINADO SUPERIOR |
| 26 | INTERRUTTORE GENERALE | MAIN SWITCH | INTERRUPTEUR GENERALE | HAUPTSCHALTER | INTERRUPTOR GENERALE |
| 27 | MOLLE RASCHIA PASTA | SOFT PASTA SCRAPER | RACLOIRS DE PATE | WEICHER TEIGSCHABER | PINZAS RASPADORAS PASTA |
| 28 | BLOCCO | BLOCK | BLOC | VERRIEGELUNG | BLOQUE |
| 29 | RULLO INTERNO | INTERNAL ROLLER | ROULEAU INTERIEUR | INNERE WALZE | RULO INTERNO |
| 30 | RULLO ESTERNO | EXTERNAL ROLLER | ROLEAU EXTERIEUR | ÄUßERE WALZE | RULO EXTERNO |
| 31 | RASCHIA PASTA ESTERNO | OUTER PASTA SCRAPER | RACLOIR DE PATE EXTERIEUR | ÄUßERER TEIGSCHABER | RASPADOR EXTERNO PASTA |

DESCRIZIONE • DESCRIPTION • DESCRIPTION • BESCHREIBUNG • DESCRIPCION

POS.

| | I | GB | F | D | E |
|----|------------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------|----------------------------|
| 32 | RASCHIA PASTA INTERNO | INTERNAL PASTA SCRAPER | RACLOIR DE PATE INTERIEUR | INNERER TEIGSCHABER | RASPADOR PASTA INTERNO |
| 33 | ASTA DI PROTEZIONE | PROTECTION BAR | BARRE DE PROTECTION | SCHUTZSTANGE | BARRA DE PROTECCION |
| 34 | ALBERO ESTERNO | EXTERNAL SHAFT | ARBRE EXTERIEUR | AUßENWELLE | ARBOL EXTERNO |
| 35 | KIT CROCIERA CONTRO CROCIERA | SPIDER COUNTERSPIDER KIT | KIT CROSILLON CONTRE CROSILLON | KIT KREUZ GEGENKREUZ | KIT CRUCETA CONTRO CRUCETA |
| 36 | INGRANAGGIO ESTERNO | EXTERNAL GEARS | ENGRENAGE EXTERIEUR | AUßENGETRIEBE | ENGRENAJE EXTERNO |
| 37 | CUSCINETTO 6200 | BEARING 6200 | COUSSINET 6200 | KUGELLAGER 6200 | COJINETE 6200 |
| 38 | TAPPO CHIUSURA | STOPPER | BOUCHON FERMETURE | VERSCHLUSS | TAPON DE CIERRE |
| 39 | VITE SENZA FINE | WORM SCREW | VIS SANS FIN | SCHRAUBE OHNE ENDE | TORNILLO SIN FIN |
| 40 | REGOLATORE | REGULATOR | REGULATEUR | REGLER | REGULADOR |
| 41 | CUSCINETTO 6202 | BEARING 6202 | COUSSINET 6202 | KUGELLAGER 6202 | COJINETE 6202 |
| 42 | BLOCCO | BLOCK | BLOC | VERRIEGELUNG | BLOQUE |
| 43 | INGRANAGGIO INTERNO | INTERNAL GEARS | ENGRENAGE INTERIEUR | INNENGETRIEBE | ENGRENAJE INTERNO |
| 44 | ALBERO INTERNO | INTERNAL SHAFT | ARBRE INTERIEUR | INNENWELLE | ARBOL INTERNO |
| 45 | BLOCCO | BLOCK | BLOC | VERRIEGELUNG | BLOQUE |
| 46 | RULLO INTERNO | INTERNAL ROLLER | ROULEAU INTERIEUR | INNERE WALZE | RULO INTERNO |
| 47 | ALBERO INTERNO | INTERNAL SHAFT | ARBRE INTERIEUR | INNENWELLE | ARBOL INTERNO |
| 48 | BLOCCO | BLOCK | BLOC | VERRIEGELUNG | BLOQUE |
| 49 | ALBERO ESTERNO | EXTERNAL SHAFT | ARBRE EXTERIEUR | AUßENWELLE | ARBOL EXTERNO |
| 50 | RULLO ESTERNO | EXTERNAL ROLLER | ROLEAU EXTERIEUR | ÄußERE WALZE | RULO EXTERNO |
| A | BLOCCO COMPLETO INFERIORE | LOWER BLOCK | BLOC | VERRIEGELUNG | BLOQUE |
| B | BLOCCO COMPLETO SUPERIORE | UPPER BLOCK | BLOC | VERRIEGELUNG | BLOQUE |